

anne, le 5 septembre 56

163

Palermo, 13-9-1956.-

Prof. Daniel Simond  
LOSANNA

Caro Simond,

mi sono arrivati i Suoi articoli sulla Sardegna, purtroppo tardi per la pubblicazione, e la Sua lettera del giorno 5. Grazie cordialmente di tutto.

Oggi partirà il fascicolo per il dott. Pitta di Aidone; domani partiranno le copie per Lei.

In occasione del mio ultimo viaggio ho lambito appena la Svizzera. Infatti non mi sono spinto, con mia moglie e mia figlia, al di là dell'Ospizio del Gran San Bernardo. Fra pochi giorni partirò per la Tunisia, la Sardegna, e la Spagna.

Sarò molto lieto di conoscere il Suo amico Failletaz e fin da ora Le sono grato per la presentazione che vorrà fargli delle "Vie Mediterranee". Sarà anche opportuno e leale, io penso, anticipargli che io spero l'anno venturo di potere pubblicare la reclame della Fiera di Losanna. Le confermo che sarò ben lieto intanto sul quinto numero, che sarà quello che ospiterà il Suo articolo sulla Sardegna,

voir venir en Suisse,  
un peu et à vous présent  
FOIRE DE LAUSANNE.

mais je vois bien que vous  
je comprends bien qu'en  
vous deviez accorder la  
leue!

t-à-dire bientôt, je lui  
lui transmettrai votre  
il donnera suite.

amicale invite, je vous  
x fragments, de longueur  
, accompagnés de 9 photos

vous convient, et renvoyez-  
intéressent, gardez le second

aisant de m'envoyer comme

re parvenir encore 2  
(juin) et d'en envoyer  
Bibliothécaire communal à  
stinés, l'un à mon ami  
otographie reproduite.

Et tous mes vœux, cher ami, pour le plus grand succès de votre voyage. Mes hommages à Madame Falzone. A vous une cordiale poignée de main.

Daniel Simond

**Mediterranea**  
*(Siviglia Turismo)*

di pubblicare amichevolmente la rassegna  
della attuale edizione della Fiera.

Ricambio la stretta di mano

(Gaetano Falzone)

Rivista bimestrale di illustrazione  
e di documentazione del turismo mediterraneo



David Linnell

Longeraie 1, Lausanne, le 5 septembre 56

Au Professeur Gaetano FALZONE  
Directeur de VIE MEDITERRANEE  
PALERME.

Mon cher Falzone,

Comme je regrette de ne pas vous voir venir en Suisse, où j'aurais eu grand plaisir à vous piloter un peu et à vous présenter mon ami Emmanuel FAILLETTAZ, directeur de la FOIRE DE LAUSANNE. J'espère que ce n'est que partie remise. Mais je vois bien que vos plans de voyage sont extrêmement chargés, et je comprends bien qu'en qualité de directeur de VIE MEDITERRANEE vous deviez accorder la priorité aux pays riverains de la Grande Bleue!

Quand je reverrai Faillettaz, c'est-à-dire bientôt, je lui remettrai un exemplaire de votre revue et lui transmettrai votre aimable proposition, à laquelle je pense qu'il donnera suite.

D'autre part, en réponse à votre amicale invite, je vous ai envoyé lundi, par express recommandé, deux fragments, de longueur différente, de mon TOUR DE SARDAIGNE inédit, accompagnés de 9 photos et d'1 carte illustrée. Choisissez ce qui vous convient, et renvoyez-moi le reste. Si les deux articles vous intéressent, gardez le second pour un prochain numéro.

Je vous serais seulement reconnaissant de m'envoyer comme chaque fois une épreuve à corriger.

Pouvez-vous d'autre part me faire parvenir encore 2 (ou 3...) exemplaires de votre numéro 3 (juin) et d'en envoyer un directement à M. le Dr Lorenzo PITTA, Bibliothécaire communal à AIDONE (Enna). Les deux premiers sont destinés, l'un à mon ami Faillettaz et l'autre à l'auteur de la photographie reproduite. Merci d'avance.

Et tous mes vœux, cher ami, pour le <sup>p</sup>lein succès de votre voyage. Mes hommages à Madame Falzone. A vous une cordiale poignée de main.

Daniel Simond